

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII  
Nr. 201084 din 15.02.2022

## 1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract a fost încheiat între:

OFICIUL DE STAT PENTRU INVENȚII ȘI MĂRCI cu sediul în București, str. Ion Ghica nr. 5, sector 3, cont RO29TREZ70320F365000XXXX deschis la Trezoreria Sector 3, București, reprezentat prin domnul Marian – Cătălin BURCESCU - Director General, în calitate de beneficiar,  
Și  
STANCIU ELENA-DARIA - Persoană Fizică Autorizată, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. F52/49/2020, având cod unic de înregistrare nr. 4232711/27.02.2020, cu sediul profesional în Municipiul Giurgiu, str. DAN BARBILIAN, nr. 25, județ Giurgiu, în calitate de prestator,

## 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Completarea bazei cu date privind brevetele europene a căror traducere a fost depusă la OSIM e pentru realizarea Registrului Național al Brevetelor europene cu efecte în România în formă electronică.

2.2. Activitatea de completare a bazei de date trebuie desfășurată pentru un număr de aproximativ 5.970 de brevete europene cu efecte în România

2.3. Serviciile menționate la pct. 2.1. presupun următoarele etape:

- identificarea nr. național al cererilor de brevet european cu efecte extinse pentru care au fost efectuate plăți de taxe de menținere în vigoare
- verificarea corectitudinii plății
- anexarea și îmborderarea documentelor de plată la fișele de menținere în vigoare sau la dosarele brevetelor europene.
- introducerea în baza de date, în vederea transferului, a datelor privind menținerea în vigoare a brevetelor europene

## 3. DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract este valabil de la data semnării de către ambele părți până la data de 31.12.2022.

## 4. VALOAREA CONTRACTULUI

4.1. Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului plătit prestatorului de către beneficiar pentru serviciile efectuate este de 31.500 lei .

4.2. Prețul plătit pentru efectuarea etapelor prevăzute la pct. 2.3. pentru un brevet este de 5,27 lei.



4.3. Plata se va efectua de către beneficiar prin transfer bancar, în baza facturii eliberate de prestator, însoțită de procesul verbal de recepție confirmat de beneficiar.

4.4. Procesul verbal de recepție se va întocmi lunar și va conține numărul de identificare a fiecărui brevet european pentru care au fost efectuate etapele prevăzute la pct. 2.3.

## 5. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

5.1. Să predea lucrările către beneficiar, la termenul prevăzut printr-un grafic de execuție stabilit de comun acord între beneficiar și prestator, conform necesităților beneficiarului;

5.2. Să asigure corectitudinea lucrării efectuate.

5.3. Să respecte terminologia indicată de beneficiar.

5.4. Să păstreze confidențialitatea informațiilor; să nu divulge sub nici o formă, nici unei terțe persoane, informațiile pe care le află în executarea prezentului contract, și nici după încetarea contractului.

5.5. Să restituie originalele primite de la beneficiar, în starea în care au fost primite (dacă este cazul).

5.6. Prestatorul este direct răspunzător pentru orice prejudiciu provocat OSIM ca urmare a neîndeplinirii sau a îndeplinirii necorespunzătoare a oricăreia dintre obligațiile pe care și le-a asumat conform prezentului contract.

5.7. Prestatorul are obligația de a respecta pe toată perioada cât se află prezent la sediul Beneficiarului reglementările interne ale acestuia cuprinse în ROI, în special cele referitoare la utilizarea cardului de acces, pe care are obligația să îl restituie la încheierea contractului, pe bază de proces – verbal.

## 6. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

6.1. Să pună la dispoziția prestatorului datele și documentele necesare pentru elaborarea lucrărilor menționate.

6.2. Să pună la dispoziția prestatorului alte materiale aflate în posesia sa, considerate utile în realizarea lucrărilor solicitate.

6.3. Să achite contravaloarea lucrării solicitate prestatorului, conform legii.

## 7. CESIONAREA CONTRACTULUI

7.1. Niciuna dintre părți nu va cesiona drepturile și obligațiile sale reieșite din prezentul contract fără aprobarea scrisă, prealabilă, a celeilalte părți. Partea interesată să cesioneze drepturile și obligațiile contractuale trebuie să facă o cerere scrisă în care să-și explice motivele, cu cel puțin 15 zile înainte de data presupusei cesionări.

7.2. Orice cesionare a drepturilor și obligațiilor contractuale, fără respectarea prevederilor articolului 7.1 va fi considerată nulă și neavenită, partea fiind obligată să-și respecte obligațiile contractuale și va fi considerată răspunzătoare atât pentru orice întârziere în îndeplinirea obligațiilor contractuale, cât și pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale.

## 8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal arbitral/instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile esențiale din prezentul contract;
- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;
- își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract.

8.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

8.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

8.4. Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

8.5. Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public.

8.6. Prestatorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar prejudicia drepturile sale.

8.7. Prezentul contract încetează:

- la expirarea perioadei prevăzută la art. 3
- în condițiile prezentului articol,
- prin acordul expres al ambelor părți.

## 9. NOTIFICĂRI

9.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă este transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

9.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

9.3. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente

## 10. FORȚA MAJORĂ

10.1. Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada în care acționează aceasta.

10.2. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.3. Partea contractanta care invocă forța majora are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

10.4. Se considera caz de forță majoră situațiile intervenite independent de voința părților, imprevizibile și inevitabile care survin după intrarea în vigoare a contractului, împiedicând una din părți să-și îndeplinească, total sau parțial, obligațiile asumate prin prezentul contract. Greva propriilor angajați nu poate constitui caz de forță majora.

10.5. Cazurile de forță majora pot fi opuse celeilalte părți, numai dacă partea care le invocă, comunica în scris, în termen de maximum 3 zile de la data apariției cazului de forță majora, celeilalte părți, situația intervenită și prezintă în alte 14 zile ulterioare un certificat emis de autoritățile competente, privind realitatea evenimentului invocat, legalitatea constatării lui, precum și durata sa.

10.6. În situația când cazurile de forță majora apărute și invocate au o durată mai mică de 15 zile, prelungesc în mod automat, cu perioada de timp respectivă, termenele de îndeplinire a obligațiilor părții care le-a invocat. Dacă acestea au o durată mai mare de 15 zile, părțile contractuale vor

analiza daca, și în ce condiții pot continua contractul. In aceasta situație, beneficiarul are dreptul de a rezilia contractul.

10.7. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa pe o perioada mai mare de 30 zile, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune interese.

## 11. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

11.1. Părțile contractante vor depune toate diligențele necesare pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

11.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești.

## 12. CLAUZE FINALE

12.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Prezentul contract se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Beneficiar,

Prestator  
STANCIU ELENA-DĂRIA - PFA

## NOTĂ DE INFORMARE

În condițiile art. 13 al Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul General privind protecția datelor)

Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci reprezentat legal prin domnul Marian – Cătălin BURCESCU, în calitate de Director General, în conformitate cu art. 13 al Regulamentului (UE) 2016/676, vă aducem la cunoștință următoarele:

A. Furnizarea datelor personale precum nume, prenume, adresă, cod numeric personal, data și locul nașterii, serie și număr act de identitate, telefon, e-mail, imagine, semnătura, adresa e-mail, date privind cazierul judiciar, reprezintă o obligație legală pentru încheierea prezentului contract, astfel că furnizarea acestor informații este obligatorie, iar nerespectarea ei atrage imposibilitatea încheierii sus numitului contract.

B. Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi transmise următorilor destinatari:

- Societăți comerciale autorizate care asigură paza instituției,
- Autorități publice, la solicitarea acestora
- Organe de control, la solicitarea acestora
- Organe fiscale/organe judiciare
- Executori judecătorești, la solicitarea acestora
- Instituțiilor bancare, la solicitarea acestora

C. Datele personale ale dumneavoastră nu vor fi transmise către o țară terță sau organizație internațională.

D. Perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal este: pe durata derulării prezentului contract și cele financiar-contabile conform dispozițiilor legale în materie.

E. În raport cu operatorul și în ceea ce privește datele personale furnizate, aveți următoarele drepturi:

- Dreptul de a obține din partea operatorului o confirmare ca se prelucrează sau nu datele dumneavoastră personale
- Dreptul de acces la următoarele informații: scopurile prelucrării; categoriile de date cu caracter personal vizate; destinatarii sau categoriile de destinatari cărora datele cu caracter personal le-au fost sau urmează să le fie divulgate; acolo unde este posibil, perioada pentru care se preconizează ca vor fi stocate datele cu caracter personal sau dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă;
- Dreptul de a solicita operatorului rectificarea sau ștergerea datelor ori restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal
- Dreptul de a se opune prelucrării;
- Dreptul de a depune o plângere în fața autorității de supraveghere; în cazul în care datele cu caracter personal nu sunt colectate de la persoana vizată, orice informații disponibile privind sursa acestora; existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri, precum și

informații pertinente privind logica utilizată și privind importanța și consecințele preconizate ale unei astfel de prelucrări;

- Dreptul la rectificarea datelor inexacte;

- Dreptul la ștergerea datelor sau „dreptul de a fi uitat”;

- Dreptul la restricționarea prelucrării în cazurile următoare: când contestați exactitatea datelor (restricționarea prelucrării va dura o perioadă ce îi permite operatorului să verifice exactitatea datelor); când prelucrarea este ilegală, iar dumneavoastră va opuneți ștergerii datelor, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; când operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar dumneavoastră le solicitați pentru exercitarea unui drept în instanță;

- Dreptul de a primi datele cu caracter personal și de a le transmite unui alt operator sau „dreptul la portabilitatea datelor”;

- Dreptul de a va opune prelucrării necesare pentru îndeplinirea unei sarcini ce servește unui interes public sau care rezultă din exercitarea autorității publice cu care este investit operatorul sau prelucrării necesare în scopul intereselor legitime urmărite de operator sau de o terță parte, precum și creării se profiluri pe baza acestor dispoziții;

- Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, cu excepția cazurilor în care o astfel de prelucrare este necesară pentru încheierea sau executarea unui contract, când este autorizată de dreptul Uniunii sau de dreptul intern sau când există consimțământul persoanei vizate;

- Dreptul de a va retrage consimțământul în orice moment, pentru situația în care se prelucrează date în temeiul consimțământului expres (conform art. 6 alin. 1 lit. a din Regulamentul UE 2016/679) precum și în situația în care se prelucrează date cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice sau apartenența la sindicate și prelucrarea de date genetice, de date biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice, de date privind sănătatea sau date privind viața sexuală sau orientarea sexuală, când prelucrarea acestor date se realizează în baza consimțământului explicit;

- Dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere.

Am luat la cunoștință și am primit un exemplar

Semnătura \_\_\_\_\_



ANEXA 2 la **CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII NR. 201084/.....15-02-2022**

### FORMULAR DE CONSIMȚĂMÂNT

În temeiul art. 6 alin. (1) lit. a) al Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul General privind protecția datelor)

Subsemnata **STANCIU ELENA-DARIA - Persoană Fizică Autorizată**, cu următoarele date de identificare, am adus la cunoștința OSIM, în calitate de operator de date cu caracter personal, următoarele date personale: nume, prenume, adresă, cod numeric personal, data și locul nașterii, serie și număr act de identitate, telefon, e-mail, date privind cazierul judiciar.

Cu ocazia furnizării datelor cu caracter personal, mi s-au adus la cunoștință informațiile prevăzute de art.13 al Regulamentului (UE) 2016/679, precum și drepturile ce îmi revin în temeiul acestui Regulament, prin intermediul unei note de informare ce constituie parte integrantă a prezentului formular.

În egală măsură, mi s-a adus la cunoștință și înțeleg că scopul prelucrării datelor mele cu caracter personal furnizate, respectiv, prelucrarea este necesară pentru executarea unui contract la care persoana vizată este parte sau pentru a face demersuri la cererea unei persoane vizate înainte de încheierea unui contract; prelucrarea este necesară în vederea îndeplinirii unei obligații legale ce revine operatorului.

Prin semnarea prezentului formular, în mod liber, declar că înțeleg și că sunt de acord ca datele cu caracter personal puse la dispoziția operatorului să fie prelucrate de către acesta, în scopul încheierii prezentului Contract și derulării acestuia.

Data

Nume, prenume STANCIU ELENA-DARIA

Am luat la cunoștință și am primit un exemplar

Semnătura, \_\_